

**Cercle d'histoire, d'archéologie et de
Folklore d'Uccle et environs – a.s.b.l.**
Rue Robert Scott 9 -1180 Bruxelles
tél. 02.376.77.43
C.C.P. : (IBAN) BE15 0000 0622 0730

**Geschied- en Heemkundige
kring van Ukkel en omgeving v.z.w.**
Robert Scottstraat 9 -1180 Brussel
tel. 02.376.77.43
P.C.R. : (IBAN) BE15 0000 0622 0730

INFORMATIONS – BERICHTEN

(supplément à la revue Ucclesia)

Septembre 2012 - n° 216
Bulletin bimestriel

September 2012 – nr 216
Tweemaandelijks tijdschrift

NOS PROCHAINES ACTIVITES – ONZE VOLGENDE AKTIVITEITEN

Le samedi 15 et le dimanche 16 septembre : Journées du Patrimoine : « L'art de construire », Voir détails ci-après.

Op zaterdag 15 en zondag 16 september : Open Monumentendagen : »De kunst van het bouwen ». Zie hierna voor meer inlichtingen.

Le samedi 22 septembre : Nous tiendrons un stand à la Foire de Saint Job Merci à tous ceux qui accepteront de nous aider à y assurer la présence de notre cercle.

Op zaterdag 22 september : zullen we een stand houden op de jaarmarkt van Sint-Job. We zouden heel dankbaar zijn als enkele leden ons mochten helpen om ook daar aanwezig te zijn.

Le dimanche 7 octobre : Visite guidée du musée de la Papeterie (Herisemmolen), au bas de la « Fabrickstraat » à Alseberg, accessible par la route d'Alseberg à Tournepe et Huizingen (steenweg op Halle) ou par le bus 153 (de Lijn) passant à 14h02 derrière la gare de Calevoet et en demandant l'arrêt « Herisemmolen ». Réunion à 14h30 devant le musée. P.A.F. adultes : 4 euros , enfants et seniors : 3 euros.

Op zondag 7 oktober : Geleid bezoek van het museum van de Papiermolen Herisem.

Bereikbaar door de Fabrickstraat tussen Alseberg en Dworp rechts vanaf Alseberg centrum, of door bus nr 153 (de Lijn) die te 14.02 achter het station van Ukkel-Kalevoet langskomt tot de halte « Herisemmolen». Afspraak om 14.30. Toegangsprijzen :volwassenen : 4 euro, kinderen en senioren : 3 euro.

UN MILLIEME ANNIVERSAIRE

Fêter un millième anniversaire est certes un événement peu commun. C'est cependant ce qui se prépare à Anderlecht qui va commémorer le 12 septembre prochain le millénaire du décès de saint Guidon, survenu le 12 septembre 1012.

Rappelons ici que saint Guidon fut d'abord laboureur, puis fut amené à assumer le poste de bedeau à la chapelle de N.-D. de Laeken. Un jour, cet homme très charitable se laissa persuader par un marchand de Bruxelles de s'adonner au commerce afin de pouvoir mieux encore soulager les miséreux avec les bénéfices qu'il allait tirer de ce nouvel emploi. Mal lui en prit, et lors du premier transport de marchandises qu'il effectuait sur un bateau navigant sur la Senne, celui-ci alla s'échouer dans la boue. Guidon y vit un signe du ciel et put reprendre son poste de bedeau. Vers l'an 1005, il décida de partir en pèlerinage à Rome, et se rendit ensuite à Jérusalem. Ce voyage dura environ 7 ans. Guidon mourut peu de temps après son retour au pays. La vénération envers celui-ci se marqua très rapidement après son décès et sa sainteté fut

reconnue par l'Eglise un siècle plus tard. Il est considéré notamment comme protecteur des chevaux et du bétail et est le patron des sacristains. Il vaut la peine de signaler ici qu'à Linkebeek, la Vallée des Artistes porte en néerlandais le nom de « Wijnbrondal », c'est-à-dire « Vallée de la source de (saint) Guidon ».

Jean M. Pierrard

Journées du Patrimoine 2012

Saint-Job : construire dans la vallée

Notre cercle présentera des ouvrages d'art (ponts routiers, viaduc de chemin de fer, passerelles ...) qui franchissent la vallée de Saint-Job et ses abords. On prête généralement peu d'attention à ces constructions qui méritent pourtant l'intérêt des amateurs.

L'accent sera également mis sur l'église Saint-Job. Une petite exposition se tiendra au presbytère, 18 place Saint-Job, d'où partiront les promenades à travers le quartier du même nom qui borde le début de la vallée du Geleytsbeek.

Horaire : samedi et dimanche de 14 à 18h, promenades à 14 et à 16h.

Open Monumentendagen 2012

Sint-Job : bouwen in de vallei

Presentatie van de technische bouwwerken (verkeersbruggen, spoorwegviaducten, voetgangersbruggen, enz.) die de vallei van Sint-Job en omgeving overspannen en die doorgaans weinig aandacht krijgen. Een andere blikvanger is de Sint-Jobkerk. Een kleine tentoonstelling wordt georganiseerd in de pastorie, 18 Sint-Jobplein en van waaruit wandelingen vertrekken door de gelijknamige wijk die grenst aan het begin van de Geleytsbeekvallei.

Op zaterdag en zondag van 14 tot 18 u ; wandelingen om 14u en 18u.

Nous avons reçu :

de la Direction des Monuments et des Sites, que nous remercions ici, les ouvrages suivants :

- la revue « Bruxelles Patrimoine n°2,
- « Le palais de Justice » (réédition), n° 31 de la collection : Bruxelles, ville d'art et d'histoire,
- « Watermel-Boitsfort à la carte »,
- « Auderghem à la carte »,
- l'« Atlas du sous-sol archéologique de la région de Bruxelles : Laeken » par Marc Meganck et Alain Guillaume, (n° 24),

Nous avons reçu également de M. Yves Barette, que nous remercions vivement, l'ouvrage intitulé « Flâneries dans Uccle d'hier et d'aujourd'hui » qui comporte la reproduction de nombreuses cartes postales représentant d'anciens sites ucclois.